

ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра германської і української філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Завідувач кафедри



Наталія СИЗОНЕНКО

02 вересня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)
ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

Освітньо-професійна програма Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка
спеціальність 141 Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка
галузь знань 14 Електрична інженерія
освітній ступінь бакалавр
факультет інженерно-технологічний

Полтава
2024 – 2025 н. р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка» спеціальності 141 «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка».

Мова викладання: англійська.

Розробники: Красота Олена, доцент кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету;
Люлька Вікторія, доцент кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету

« 02 » вересня 20 24 року

Розробники  Олена КРАСОТА

 Вікторія ЛЮЛЬКА

Схвалено на засіданні кафедри германської і української філології
Протокол від «02» вересня 2024 року № 1

Погоджено гарантом освітньо-професійної програми Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка

« 02 » вересня 20 24 року

 Анатолій СЕМЕНОВ

Схвалено головою Ради з якості
вищої освіти спеціальності «Електроенергетика,
електротехніка та електромеханіка»
протокол від 02 вересня 2024 року № 1

 Юлія БАСОВА

1. Опис навчальної дисципліни

Елементи характеристики	Денна форма навчання
Загальна кількість годин	180
Кількість кредитів	6
Місце в індивідуальному навчальному плані здобувача вищої освіти (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова
Рік навчання (шифр курсу)	141 ЕЕ бд 2024
Семестр	1-й, 2-й
Лекції (годин)	-
Практичні (семінарські) (годин)	60
Самостійна робота (годин)	120
в т. ч. індивідуальні завдання (вказати вид) (годин)	-
Вид підсумкового контролю	залік / екзамен

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Виробити навички мовної поведінки у професійній сфері: вплив на співрозмовника за допомогою вмілого використання різноманітних мовних засобів, оволодіння культурою монологу, діалогу та полілогу; сприйняття й відтворення фахових текстів, засвоєння лексики та термінології свого фаху, вибір комунікативно виправданих мовних засобів, послуговування різними типами словників.

3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Перелік навчальних дисциплін, які передують її вивченню відповідно до структурно-логічної схеми освітньо-професійної програми: англійська мова.

4. Компетентності:

загальні:

ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК5. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК9. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні

5. Програмні результати навчання

ПРН10. Знаходити необхідну інформацію в науково-технічній літературі, базах даних та інших джерелах інформації, оцінювати її релевантність та достовірність.

ПРН11. Вільно спілкуватися з професійних проблем державною та іноземною мовами усно і письмово, обговорювати результати професійної діяльності з фахівцями та нефхівцями, аргументувати свою позицію з дискусійних питань.

Результат навчання (визначений освітньою програмою)	Очікувані результати навчання навчальної дисципліни
ПРН10. Знаходити необхідну інформацію в науково-технічній літературі, базах даних та інших джерелах інформації, оцінювати її релевантність та достовірність.	- формувати у здобувачів вищої освіти загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі;

	- допомагати здобувачам вищої освіти у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів).
ПРН11. Вільно спілкуватися з професійних проблем державною та іноземною мовами усно і письмово, обговорювати результати професійної діяльності з фахівцями та нефхівцями, аргументувати свою позицію з дискусійних питань.	- сприяти формуванню у здобувачів вищої освіти здатності до самоосвіти, що надасть їм змогу продовжувати вивчати мову після закінчення ВНЗ;
	- зміцнювати впевненість здобувачів вищої освіти як користувачів мови, а також позитивне ставлення до вивчення іноземної мови;
	- досягати розуміння важливих і різнопланових проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних і академічних ситуацій.

6. Методи навчання і викладання:

1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:
 - словесні методи: пояснення; бесіда.
 - наочні методи: ілюстрування; демонстрування;
 - практичні методи: вправи; практичні роботи; робота з навчально-методичною літературою.
2. Методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:
 - метод відповідей на запитання і опитування думок здобувачів вищої освіти;
 - висування вимог до вивчення дисципліни;
 - вказування на недоліки, зауваження.
3. Інноваційні та інтерактивні методи навчання: використання мультимедійних презентацій.
4. Методи контролю і самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності:
 - методи письмового контролю: контрольна робота, самостійна робота.

7. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.

Знайомство. Розповідь про себе. Я – студент Полтавського державного аграрного університету. Мій робочий день.

Нормативна граматики англійської мови: Вживання артикля. Вживання Present Simple tense. Займенники: особові, присвійні, зворотні, вказівні, неозначені. Числівник. Іменник. Множина іменників.

Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.

Географічні, демографічні економічні, політичні дані та сільське господарство України, Великої Британії, США, Канади, Австралії, Нової Зеландії.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Present Continuous Tense. Порівняння вживання Present Continuous tense. і Present Simple tense. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 3. Технічна англійська мова. Історія виникнення напруги.

Історія електротехніки. Електричні заряди. Альтернативні види напруги.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Past Simple tense, Past Continuous tense. Порівняння вживання Past Simple tense і Past Continuous tense.

Тема 4. Електричний струм. Прилади. Інструменти.

Електроенергетика. Електричні інструменти. Спеціалізовані інструменти. Електрична безпека. Нормативна граматики англійської мови: вживання Future Simple tense і Future Continuous tense.

Тема 5. Енергопостачання.

Робота електричного струму та енергетики. Визначення електричного ланцюга. Джерела струму. Дроти. Типи дротів. Нормативна граматики англійської мови: порівняння вживання Present Perfect tense, Past Perfect tense, Future Perfect tense.

Тема 6. Електрика і сучасне суспільство.

Застосування електричного струму в сучасному житті. Переклад професійно орієнтованих іншомовних джерел. Нормативна граматики англійської мови: Прикметник та прислівник. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 7. Ділове листування. Резюме. Анкети. Нормативна граматики англійської мови: вживання інфінітиву. вживання герундія. Порівняння вживання інфінітиву і герундія.

Тема 8. Презентації. Нормативна граматики англійської мови: модальні дієслова.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин		
	денна форма 141 ЕЕ бд 2024		
	усього	у тому числі	
п		с.р.	
1 семестр			
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	23	8	15
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	23	8	15
Тема 3. Технічна англійська мова. Історія виникнення напруги.	21	6	15
Тема 4. Електричний струм. Прилади. Інструменти.	23	8	15
Разом	90	30	60
2 семестр			
Тема 5. Енергопостачання.	23	8	15
Тема 6. Електрика і сучасне суспільство.	23	8	15
Тема 7. Ділове листування. Резюме. Анкети.	21	6	15
Тема 8. Презентації.	23	8	15
Разом	90	30	60
Усього годин	180	60	120

8. Теми семінарських занять

Не передбачено навчальним планом

Теми практичних занять

Назва теми	Кількість годин
	денна форма (141 ЕЕ бд 2024)
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	8
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	8
Тема 3. Технічна англійська мова. Історія виникнення напруги.	6
Тема 4. Електричний струм. Прилади. Інструменти.	8
Тема 5. Енергопостачання.	8
Тема 6. Електрика і сучасне суспільство.	8
Тема 7. Ділове листування. Резюме. Анкети.	6
Тема 8. Презентації.	8

Разом	60
--------------	-----------

Теми лабораторних занять

Не передбачено навчальним планом.

9. Теми самостійної роботи

Назва теми	Кількість годин
	денна форма (141 ЕЕ бд 2024)
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	15
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	15
Тема 3. Технічна англійська мова. Історія виникнення напруги.	15
Тема 4. Електричний струм. Прилади. Інструменти.	15
Тема 5. Енергопостачання.	15
Тема 6. Електрика і сучасне суспільство.	15
Тема 7. Ділове листування. Резюме. Анкети.	15
Тема 8. Презентації.	15
Разом	120

10. Індивідуальні завдання

Не передбачено .

11. Оцінювання результатів навчання

Програмні результати навчання	Форми контролю програмних результатів навчання / результатів навчання
<p>ПРН10. Знаходити необхідну інформацію в науково-технічній літературі, базах даних та інших джерелах інформації, оцінювати її релевантність та достовірність.</p> <p>ПРН11. Вільно спілкуватися з професійних проблем державною та іноземною мовами усно і письмово, обговорювати результати професійної діяльності з фахівцями та нефахівцями, аргументувати свою позицію з дискусійних питань.</p>	<p>виконання навчальних завдань на практичних заняттях; виконання завдань самостійної роботи; виконання тестових завдань, екзамен.</p>

Одним із обов'язкових елементів навчального процесу є систематичний поточний контроль оволодіння компетентностями та підсумкова оцінка рівня досягнення програмних результатів навчання.

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- виконання навчальних завдань на практичних заняттях;
- виконання завдань самостійної роботи;
- виконання тестових завдань;

Форма проведення підсумкового контролю згідно робочого та навчального плану: залік, екзамен.

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни
для здобувачів вищої освіти 141 ЕЕ_бд_2024**

Назва теми	Форми контролю				Разом
	виконання навчальних завдань на практичних заняттях	виконання завдань самостійної роботи	виконання тестових завдань	екзамен	
1-й семестр					
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	5	12	8	-	25
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	5	12	8	-	25
Тема 3. Технічна англійська мова. Історія виникнення напруги.	5	12	8	-	25
Тема 4. Електричний струм. Прилади. Інструменти.	5	12	8	-	25
Залік	20	48	32	-	100
2-й семестр					
Тема 5. Енергопостачання.	5	-	8	-	13
Тема 6. Електрика і сучасне суспільство.	5	12	8	-	25
Тема 7. Ділове листування. Резюме. Анкети.	5	12	8	-	25
Тема 8. Презентації.	5	12	-	-	17
Разом	20	36	24	-	80
Екзамен				20	
Усього балів	40	36	24	20	100

**Критерії та шкала оцінювання
виконання навчальних завдань на практичних заняттях**

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Практичне завдання виконано правильно; ЗВО вправно застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
3-4	Практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей потребує коригування; ЗВО застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
1-2	Практичне завдання виконано фрагментарно; ЗВО демонструє недостатній рівень застосування навичок спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набутих теоретичних знань для розв'язання практичних завдань та

Кількість балів	Критерії оцінювання
	змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє недостатній рівень базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє недостатній рівень навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
0	Практичне завдання не виконано або виконано неправильно; ЗВО не демонструє навички спілкування в усній та письмовій формі державною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; не виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.

Критерії та шкала оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-12	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступного програмного результату: - проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
7-9	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступного програмного результату: - не повністю демонструвати вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
4-6	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
0-3	При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.

Критерії та шкала оцінювання виконання тестових завдань

Кількість балів	% кількості правильних відповідей	Критерії оцінювання
7-8	75-100	Здобувач вищої освіти при розв'язанні тестів не допускає помилок і повністю демонструє вільне спілкування іноземною мовою письмово у професійній діяльності, що свідчить про добрий рівень навичок професійної комунікації.
5-6	50-74	Здобувач вищої освіти при розв'язанні тестів допускає помилки і не повністю демонструє вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності, що свідчить про добрий рівень навичок професійної комунікації.
3-4	25-49	При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне знання іноземної мови у професійній діяльності;

Кількість балів	% кількості правильних відповідей	Критерії оцінювання
		- задовільний рівень навичок професійної комунікації.
0-2	0-24	При розв'язанні тестів здобувач вищої освіти допускає значну кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє знання іноземної мови письмово у професійній діяльності; - низький рівень навичок професійної комунікації.

Шкала та критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти

Екзаменаційні завдання представлено у вигляді тесту, який містить 20 питань з варіантами відповідей. Кожна правильна відповідь оцінюється в 1 бал. За виконання тестових екзаменаційних завдань ЗВО може отримати 0-20 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
20-18	ЗВО відмінно спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, не допускає помилок або допускає 1-2 помилки.
17-16	ЗВО дуже добре спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 3-4 помилки.
15-14	ЗВО добре спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 5-6 помилок.
13-12	ЗВО задовільно спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 7-8 помилок.
0-11	ЗВО дуже обмежено спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 9 і більше помилок.

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачено під час реалізації навчальної дисципліни

Ноутбук, мережа Wi-Fi, презентації, дошка аудиторна.

13. Політика навчальної дисципліни

Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях без поважної причини (відсутнє документальне підтвердження) надається право одержати бали за передбачені робочою програмою форми поточного контролю, але із загальної суми за кожен вид завдань вираховується 1 бал.

Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>

Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин.

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у

неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо) дозволяються для освітнього компонента,

який здобувачі вищої освіти починають опановувати з другого семестру (1 курсу), та проводяться до початку семестру, у якому згідно з навчальним

планом і робочим навчальним планом відповідної освітньо-професійної програми передбачено його

вивчення. Визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, у якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету

<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf>

Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті

<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf>

14. Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Англійська мова. Комунікативний аспект. / За ред. Л. В. Мисик. Київ : Атіка, 2020. 368 с.
2. Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови: підручник. Київ : Логос 2016. 342 с.
3. Шостак О.Г. Professional English of the Construction Industry : навч. посіб. Київ : Вид-во “НАУ–друк”, 2017. 308 с.
4. Virginia Evans, Jenny Dooley, Carl Taylor. Career Paths: Electronics. Express Publishing, 2012. 121 p.
5. Virginia Evans, Jenny Dooley, Tres O’Dell. Career Paths: Electrician. Express Publishing, 2013. 120 p.

Допоміжні

1. English-Ukrainian Dictionaries. Comp. by A. Rysin, V. Starko et al. 2011–2020. Available at: <https://e2u.org.ua>
2. Англо-український та україно-англійський словник <https://www.m-translate.com.ua/slovník/eng>
3. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.
4. Матвієнко Л. Г., Красота О. Г. Технологія перевернутого навчання у викладанні іноземної мови здобувачам вищої освіти. Наукові інновації та передові технології. №5. 2023. С. 529-536. [Фахове видання] DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-5274-2023-5\(19\)-529-536](https://doi.org/10.52058/2786-5274-2023-5(19)-529-536)

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

1. Мультитран: електронний словник : <http://www.multitran.com>